



## Chino Valley Unified School District Office of Assessment and Instructional Technology

5130 Riverside Drive · Chino, California 91710 · (909) 628-1201

2024年1月

親愛的家長/監護人：

作為一名英語學習者，您的孩子將在今年春天參加加利福尼亞州的總結性英語語言能力評估(ELPAC)。總結性 ELPAC 學測能衡量您的孩子在英語聽力、口語、閱讀和寫作方面的進步程度。您的孩子將在測試的口語部分被記錄下來。這些錄音可用於復核考試成績，不會被保存或公開。該測試將為您的孩子提供有關您孩子可能需要額外輔助學習的資訊。一些個別化教育計劃(IEP)的學生可能會參加此測試的替代版本，稱為總結性替代 ELPAC。在此測試中，您的孩子可以使用他們喜歡的交流方式，例如手語、眼睛注視、指點、手勢、替代交流設備或其他替代模式來理解和表達信息。

您的孩子每年春季都會參加總結性 ELPAC 學測或者稱為總結性替代 ELPAC，直到他們能流利使用英語，不再需要額外輔助學習，來理解和學習英語。該測試的考試時間 2 月開始，一直持續到學年結束。在此階段，每所學校將各自安排時間表，並且通知家長/監護人孩子的測驗時段。

您對孩子的教育有重大影響。為了讓您的孩子在參加考試時感到自在，您可以：

- 向您的孩子解釋測驗是幫助他們學習的工具。
- 提醒您的孩子，您和他們的老師都希望他們盡力而為。
- 至 [elpac.org/resources/online-practice-and-training-test/](http://elpac.org/resources/online-practice-and-training-test/) 網站與您的孩子一起探索模擬練習考試，以便他們熟悉考試平台和設置。
- 與您孩子的老師討論他們的聽、說、讀、寫技巧，以幫助他們的學習。

您將在下一學年開始時或之前，於 Aeries 家長通訊網站上收到您孩子的成績單。結果將點出您的孩子在哪些方面做得好或需要更多幫助，這樣您和老師都能各自在家，及在教室，給予孩子學習英語最大的支援。有關如何登錄家長通訊網的更多訊息，請上奇諾谷聯合學區網站 <https://www.chino.k12.ca.us/domain/3248> 或諮詢您的學校辦公室人員。

要了解有關這些測驗的更多訊息，請上 [elpac.startingsmarter.org/](http://elpac.startingsmarter.org/) 上的 ELPAC Starting Smarter 網頁，或查看 [cde.ca.gov/ta/tg/ca/parentguidetounderstand.asp](http://cde.ca.gov/ta/tg/ca/parentguidetounderstand.asp) 上的家長理解指南。

如果您對您的孩子參加總結性 ELPAC 學測有任何疑問，請聯繫學校行政部門人員。

誠摯的感謝您，

Tracy Freed, Ed. D.

Director of Assessment and Instructional Technology  
評估及教學技術主任